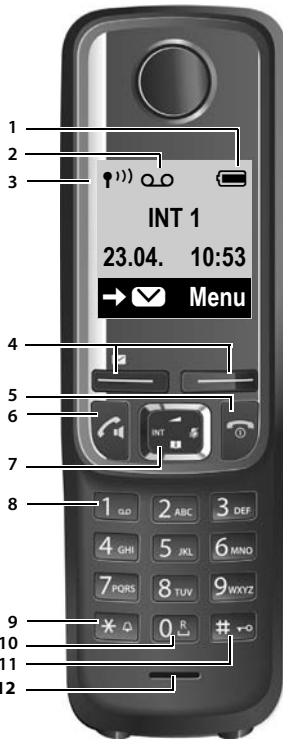


Gigaset A420 / A420A

Преглед на слушалката

- 1 Състояние на зареждане на батериите
- 2 Икона на телефонния секретар (само за A420A)
- 3 Сила на сигнала
- 4 Бутони на дисплея
- 5 Бутон за край на повикване и бутон за Вкл. / Изкл.
- 6 Бутон за говорене / „Свободни ръце“
- 7 **Контролен бутон** (🔄)
 ▲ Аудио настройки
 INT Вътрешно повикване
 ■ Указател
 📵 Заглушаване по време на повикване
- 8 **Бутон 1**
Отваря телефонния секретар (само за A420A) / мрежовата пощенска кутия
- 9 **Бутон „звезда“**
Включва / изключва звъненето (натиснете и **задръжте**); при отворена връзка: превключва от пулсово на тоново набиране (натиснете **кратко**)
- 10 **Бутон 0 / бутон за пренабиране**
Консултационно повикване (flash): натиснете и **задръжте**
- 11 **Бутон „диез“**
Заклучва / отключва клавиатурата (натиснете и **задръжте**); превключва между главни / малки букви и цифри; вмъква пауза при набиране (натиснете и **задръжте**)
- 12 Микрофон



Моля, обърнете внимание!

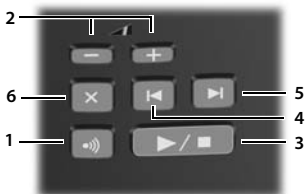
Нови съобщения в списъците с повиквания / списъка на телефонния секретар / на мрежовата пощенска кутия се обозначават с **Нови съобщ.**, левият бутон на дисплея мига (ако е зададено → стр. 8).

Бутони на дисплея на слушалката:
С натискане на бутон се извиква функцията, която е показана на дисплея над него.

Дисплей	Функция при натискане
	Отваряне на списъка с повиквания (→ стр. 8).
	Отваряне на главното меню / подмену (вж. Преглед на менютата → стр. 21).
	Връщане назад с едно ниво в меню.
	Превъртане нагоре / надолу или настройване на звука с
	Преместване на курсора наляво / надясно с
	Изтриване на един знак при натискане.
	Потвърждение на функция на меню или запазване на въвеждане.

Преглед на базата

База A420A



База A420



- 1 **Бутон за регистриране / локализиране на слушалката:**
Търси слушалки (натиснете **кратко**, локализиране → стр. 11).
Регистрира слушалки (натиснете и **задръжте** → стр. 12).
- 2 **Бутони за силата на звука:** (- = по-тихо; + = по-силно)
При възпроизвеждане на съобщение: регулира силата на звука.
Когато телефонът звъни: регулира силата на звънене.
- 3 **Бутон за възпроизвеждане / спиране:**
включва / изключва телефонния секретар (натиснете и **задръжте**);
възпроизвежда нови съобщения от телефонния секретар (натиснете **кратко**);
при възпроизвеждане на съобщения: отменя възпроизвеждането (натиснете **кратко**).
Свети: телефонният секретар е активиран.
Мига: има поне едно ново съобщение или в момента се възпроизвежда или записва съобщение.
Мига много бързо: паметта е пълна.

При възпроизвеждане на съобщение:

- 4 Отива към началото на текущото съобщение (натиснете веднъж) или към предишното съобщение (натиснете два пъти).
- 5 Придвижване към следващото съобщение.
- 6 Изтриване на отвореното съобщение.

ECO DECT

По време на повикване предавателната мощност автоматично се регулира според разстоянието между слушалката и базата: колкото по-малко е разстоянието, толкова по-ниска е предавателната мощност (излъчване). В неактивен режим предавателната мощност на слушалката се изключва. Само базата осигурява контакт със слушалката чрез слаби радио сигнали.

Телефонът Ви предлага възможност за допълнително намаляване на предавателната мощност:

1) Намаляване на предавателната мощност (еко режим)

Ако настройката **Макс.обхват** е изключена (структура на менютата → стр. 22), предавателната мощност е в режим на готовност и по време на повикване се намалява до 80% в половината от обхвата.

2) Дезактивиране на предавателната мощност (еко режим+)

С настройката **Без излъчв.** (структура на менютата → стр. 22) изключвате напълно предавателната мощност на базата в режим на готовност. Моля, обърнете внимание!









- ◆ Всички регистрирани слушалки трябва да поддържат тази функция.
- ◆ За бързо свързване на входящи повиквания слушалката няколко пъти за кратко превключва в режим на приемане. Това увеличава консумацията на енергия и съответно намалява времето в режим на готовност и за разговор.

Предпазни мерки

Внимание!

Прочетете предпазните мерки и ръководството за потребителя преди употреба.

Обяснете на децата си тяхното съдържание, както и потенциалните опасности при използването на устройството.

-  Използвайте само захранващия адаптор, обозначен на устройството.
-  Използвайте само **презареждащи се батерии**, които отговарят на **спецификацията** (вж. „Технически данни“). Не използвайте обикновени (непрезареждащи се) или други видове батерии, тъй като това може да доведе до значителен риск за здравето и да причини нараняване. Сериозно повредени презареждащи се батерии трябва да се заменят.
-  Използването на телефона може да повлияе на намиращо се в близост медицинско оборудване. Вземайте предвид техническите условия на мястото, където се намирате, например лекарски кабинет. Ако използвате медицинско устройство (напр. пейсмейкър), моля, свържете се с производителя на устройството. Те ще могат да Ви посъветват относно чувствителността на устройството към външни източници на високочестотна енергия (за спецификациите на този продукт на Gigaset вижте „Технически данни“).
-  Не дръжте задната страна на слушалката към ухото си, докато звъни или е активиран режимът на високоговорител. Това може да предизвика сериозно, постоянно увреждане на слуха. Използването на Вашия Gigaset не пречи на функционирането на повечето слухови апарати, които се предлагат. Въпреки това не може да се гарантира, че те ще работят безупречно. Телефонът може да причини смущения при аналоговите слухови апарати (бръмчене или свистене) или да доведе до претоварване. В случай на необходимост се свържете с доставчика на слуховия апарат.
-  Устройствата не са водоустойчиви. Не ги поставяйте във влажни помещения, например бани или душ кабинки.
-  Не използвайте устройствата в участъци с потенциално експлозивна атмосфера, като например бояджийски работилници.
-  Ако дадете Вашия Gigaset на някой друг, трябва да му предоставите и ръководството за потребителя.
-  Изваждайте от употреба дефектните устройства или ги предавайте за ремонт на нашия сервизен екип, тъй като те може да попречат на други безжични услуги.

Моля, обърнете внимание!

- ◆ Устройството не може да се използва в случай на повреда в захранването. Също така **не** е възможно да се извършват **спешни повиквания**.
- ◆ Спешните номера не могат да се набират, ако клавиатурата е заключена!

Първи стъпки

Проверете съдържанието на комплекта

Комплект на базата и слушалката: Една слушалка Gigaset, една база Gigaset A420 / A420A, един захранващ адаптор, един телефонен кабел, две батерии, един капак на батерията, едно ръководство за потребителя.

Комплект на слушалката и зареждащата станция: Една слушалка Gigaset, една зареждаща станция със захранващ адаптор, две батерии, един капак на батерията, едно ръководство за потребителя.

Ако сте закупили модел с няколко слушалки, комплектът трябва да съдържа две батерии, капак за батериите и зареждаща станция със захранващ адаптор за всяка допълнителна слушалка.

Настройване на базата и зареждащата станция (ако е включена)

Базата и зареждащата станция са проектирани за употреба в затворени сухи помещения при температурен диапазон от +5 °C до +45 °C.

- ▶ Инсталирайте базата на централно място в жилището върху плоска, нехлъзгава повърхност. Можете също да монтирате базата и зареждащата станция на стената.

Моля, обърнете внимание!

Обърнете внимание на обхвата на базата. Той е до 300 метра в области на открито, където няма препятствия, и до 50 метра в сгради.

Крачетата на телефона обикновено не оставят следи върху повърхностите. Въпреки това, поради множеството различни лакове и гланцове, които се използват при съвременното производство на мебели, наличието на следи върху повърхностите не може да се избегне изцяло.

Грижа: Почиствайте базата, зареждащата станция и слушалката с **влажна** кърпа (без разтворители) или антистатична гъба. **Никога** не използвайте суха кърпа. Това може да създаде статично електричество.

Моля, обърнете внимание!

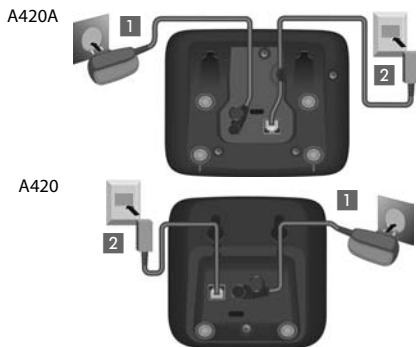
- ◆ Никога не излагайте телефона на въздействието на топлинни източници, пряка слънчева светлина или електрически уреди.
- ◆ Предпазвайте Вашия Gigaset от влага, прах, корозивни течности и изпарения.

Свързване на базата

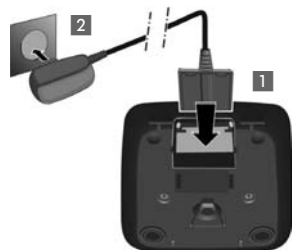
- ▶ Първо включете захранващия адаптор **1**.
- ▶ След това свържете телефонния жак **2** и пъхнете кабелите в специалните улеи.

Моля, обърнете внимание!

- ◆ Захранващият адаптор трябва винаги да бъде включен, тъй като телефонът няма да работи без връзка с електрическата мрежа.
- ◆ Използвайте само предоставените адаптор за електрическата мрежа и телефонен кабел. Разположението на пиновете при телефонните кабели може да се различава.
- ◆ Телефонният секретар (само за A420A) е готов за използване около 30 секунди след свързване на базата.

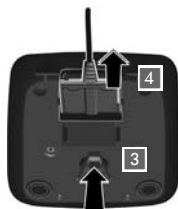


Свързване на зареждащата станция (ако е включена)



- ▶ Свържете плоския накрайник на захранващия адаптор **1**.
- ▶ Включете захранващия адаптор в контакта **2**.

Ако се наложи да изключите кабела от зареждащата станция, натиснете бутона за освобождаване **3** и извадете кабела **4**.



Настройване на слушалката за употреба

Дисплеят е защитен с пластмасова лента. Моля, отстранете защитната лента!

Поставяне на батериите и затваряне на капака

Внимание!

Използвайте само презареждащите се **батери**, препоръчани от Gigaset Communications GmbH (→ стр. 16), т.е. не използвайте обикновени (непрезареждащи се) батерии, тъй като това може да доведе до значителен риск за здравето и да причини нараняване. Например батериите може да се взривят. Може също така телефонът да не функционира правилно или да бъде повреден в резултат на използването на батерии от неепоръчан вид.

- ▶ Поставете батериите, като спазвате правилната полярност.

Полярността е отбелязана в отделението за батериите.



- ▶ Поставете капака на батериите отгоре.
- ▶ След това плъзнете капака нагоре, докато щракне на мястото си.



За да отворите капака за смяна на батериите:

- ▶ Докоснете вдлъбнатината в горната част на капака и го плъзнете надолу.



Първоначално зареждане и изтощаване на батериите

Точното състояние на зареждане се показва само ако първоначално батериите се зарядят и изтощат напълно.



- ▶ Поставете слушалката в базата / зареждащата станция за **6 часа**.

Моля, обърнете внимание!

Слушалката трябва да се поставя само в предназначенията за целта база или зареждаща станция Gigaset.

- ▶ След зареждане извадете слушалката от базата / зареждащата станция и я поставете отново, когато батериите са **напълно изтощени**.

Моля, обърнете внимание!

- ◆ **Комплект на базата и слушалката:** слушалката е регистрирана предварително към базата. Ако сте закупили модел с няколко слушалки, всички слушалки вече ще са регистрирани към базата. Не е необходимо да регистрирате слушалката повторно. Ако обаче дадена слушалка не е регистрирана към базата (показва се **Reg. слушалка** или **Пост.сл.в баз.**), регистрирайте слушалката ръчно (→ стр. 12).
- ◆ **Комплект на слушалката и зареждащата станция:** моля, регистрирайте слушалката ръчно (→ стр. 12).
- ◆ След първоначалното зареждане и изтощаване можете да поставяте слушалката в зареждащата станция след всеки разговор.
- ◆ Винаги повтаряйте процедурата по зареждане и изтощаване, ако отстраните батериите от слушалката и ги поставите отново.
- ◆ Батериите може да се затоплят, докато се зарядат. Това не е опасно.
- ◆ След време капацитетът за зареждане на батериите ще намалее по технически причини.

Промяна на езика на дисплея

Променете езика на дисплея, ако не разбирате текущо зададения език:

Menu ▶ **4 on** **2 ак** **1 on** (натиснете бутоните един след друг) ▶ (изберете език) ▶ **OK** (✓ = текущ език)

▶ Натиснете и задръжте бутона за край на повикване за връщане в неактивен режим.

Настройване на дата и час

Настройте датата и часа, за да се записва правилно времето на входящите повиквания и за да използвате алармата.

- Menu** ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Дата/Час** ▶ **OK** ▶ **Дата** ▶ (въведете ден, месец и година в 6-цифрен формат)
 ▶ **OK** ▶ **Час** ▶ (въведете часове и минути в 4-цифрен формат) ▶ **OK** (съобщение на дисплея: **Записано**)
 ▶ (натиснете и задръжте за връщане в неактивен режим).

Можете да преместите позицията на въвеждане наляво или надясно, като натиснете контролния бутон наляво или надясно .

Моля, обърнете внимание!

Ако телефонът Ви получава датата и часа по време на показване на линията на повиквания (напр. чрез мрежовия Ви доставчик, маршрутизатор или PABX централи), можете да определите дали тези данни да се копират в телефона Ви:

- ▶ Последователно натиснете бутоните: **Menu** ▶ ▶ ▶ ▶ ▶ ▶ ▶ Показва се следното, като текущата настройка мига:
- ▶ Натиснете един от следните бутони, за да изберете кога данните да се копират в телефона:
Никога
 или **Еднократно**, в случай че датата / часът не са зададени на телефона
 или **Винаги**

Вашият избор се показва (напр. 2):

- ▶ Натиснете бутона на дисплея **OK**.

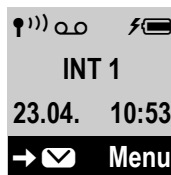
Дисплей в неактивен режим

След като телефонът бъде регистриран, а часът – настроен, дисплеят в неактивен режим изглежда, както е показано в примера.

Екран на дисплея

- ◆ Сигнал на приемане между базата и слушалката:
 - Добър до слаб:
 - Няма сигнал:
- ◆ Активиране на телефонния секретар (само за A420A):
 - Телефонният секретар е активиран.
- ◆ Състояние на заряда на батериите:
 - Зареждане над 66%
 - Зареждане между 34% и 66%
 - Зареждане между 11% и 33%
 - Зареждане под 11%
 - Мига: батериите са почти изтощени (по-малко от 10 мин. време за разговор)
 - Батериите се зареждат

Ако е активиран режим **Без излъчв.** (→ стр. 22), иконата се показва горе вляво.



Активиране / дезактивиране на слушалката

Натиснете и задръжте бутона за активиране или дезактивиране на слушалката. Ако поставите дезактивирана слушалка в базата или зареждащата станция, тя ще се активира автоматично след около 30 секунди.

Вашият телефон вече е готов за употреба.

Ако имате въпроси относно използването на телефона, прочетете съветите за диагностика („Въпроси и отговори“ → стр. 17) или се свържете с отдела за обслужване на клиенти → стр. 18.

Насоки в менюто

Достъпът до функциите на Вашия телефон се осъществява чрез меню, състоящо се от няколко нива (Преглед на менютата → стр. 21).



Главно меню (първо ниво на менюто)

- ▶ Когато слушалката е в неактивен режим, натиснете бутона на дисплея **Menu** или дясната страна на контролния бутон , за да отворите главното меню.

Функциите на главното меню се показват с икона и име на функцията.

Избор на функция:


- ▶ Можете да се придвижвате между функциите с помощта на контролния бутон . Функцията се показва на дисплея.
- ▶ Натиснете бутона на дисплея **OK** или дясната страна на контролния бутон , за да изберете показаната функция. Така се отваря съответното подменю и се показва първата позиция в него.



Ако натиснете бутона на дисплея  или **кратко** бутона за край на повикване , дисплеят се връща в неактивен режим.

Подменюта

Функциите в подменюто са обозначени с имената им.

Избор на функция:


- ▶ Можете да се придвижвате между функциите с помощта на контролния бутон . Функцията се показва на дисплея.
- ▶ Натиснете бутона на дисплея **OK**, за да изберете показаната функция. Така се отваря съответното подменю и се показва първата позиция в него.

Ако натиснете бутона на дисплея  или **кратко** бутона за край на повикване , дисплеят се връща към предишното ниво на менюто или отменяте операцията.

Настройките, които не сте потвърдили с натискане на бутона на дисплея **OK**, ще бъдат изгубени.

Връщане в неактивен режим



От което и да е ниво на менюто:




- ▶ Натиснете и **задръжте** бутона за край на повикване  или
- ▶ Не натискайте бутон: след 2 минути дисплеят **автоматично** ще се върне в неактивен режим.


Осъществяване на повиквания

Осъществяване на външни повиквания и приключване на разговори

Външните повиквания са повиквания чрез обществената телефонна мрежа.

 (Въведете телефонен номер) ▶ .


Телефонният номер се набира. (Или можете **първо** да натиснете и **задръжте** бутона за говорене  [тон за набиране] и след това да въведете номер.) По време на разговора можете да настроите силата на звука в слушалката, като използвате  и зададете сила на звука с .

Прекратяване на повикване / отменяне на набиране: натиснете бутона за край на повикване .

Можете да поставите автоматично кода за набиране на даден оператор пред всеки телефонен номер (→ стр. 7).

Приемане на повикване

Слушалката сигнализира за входящо повикване със звънене и означение на екрана.

Натиснете бутона за говорене , за да приемете повикването.

Когато е активиран **Авт. отгов.** (вж. Преглед на менютата → стр. 22), просто отстранете слушалката от базата / зареждащата станция.

Идентификация на линията на повикващия


Когато получите повикване, на слушалката ще се показва номерът на повикващия; името на повикващия ще бъде показано, ако е запазено в указателя.



Предварителни условия:

- 1 Да сте изискали от Вашия оператор номерът на повикващия (CLIP) да се показва на екрана на слушалката.
- 2 Повикващият да е изискарал от своя оператор номерът му да бъде идентифициран (CLI).



Външно пов. се показва на дисплея, ако не сте изискали CLIP, **Неизвестен** се показва, ако повикващият е блокирал CLI и **Недостъпен** се показва, ако не е изискарал CLI.

Работа в режим „Свободни ръце“

В режим „Свободни ръце“ активирате високоговорителя, за да можете да чувате повикващия, без да се налага да държите слушалката до ухото си. По време на разговор и когато прослушвате телефонния секретар (само за Gigaset A420A) можете да активирате или дезактивирате режим „Свободни ръце“, като натиснете бутона „Свободни ръце“ .

По време на разговора в режим „Свободни ръце“ можете да настроите силата на звука в слушалката, като натиснете  и зададете сила на звука с .

Заглушаване

Можете да дезактивирате микрофона в слушалката по време на разговор. Натиснете контролния бутон надясно , за да заглушите слушалката. Натиснете още веднъж контролния бутон , за да активирате микрофона отново.

Автоматична преселекция на оператор

Можете да запазите номер за избор на оператор (номер за преселекция), който **автоматично** да се поставя пред номерата при набиране. Ако например искате да осъществите международно повикване чрез специален оператор, тук можете да запаметите съответния код за набиране.

В списъка „С преселекция“ посочете кодовете за набиране или първите цифри от кодовете, които искате да зададете на номера за преселекция.

В списъка „Без преселекц.“ въведете изключения към списъка „С преселекция“.

Например:

Ном.за пресел.	0999
С преселекция	08
Без преселекц.	081 084

Всички номера, които започват с 08, освен 081 и 084, се набират с номера за преселекция 0999.

Телефонен номер	Набран номер
07112345678	▶ 07112345678
08912345678	▶ 0999 08912345678
08412345678	▶ 08412345678

Въведете номера за преселекция от менюто (→ стр. 22).

Постоянно деактивиране на преселекция: изтрийте номера за преселекция с **КС**.

Временно отменяне на преселекция:

(натиснете и задръжте) ▶ **Menu** ▶ Пресел. изкл. ▶ **OK** ▶ (въведете номер) или (използвайте номер от указателя) ▶ Номерът се набира без преселекция.

Използване на указателя и списъци

Указател

За да отворите указателя: натиснете контролния бутон .

Можете да запазите до **100** телефонни номера (макс. 22 цифри) със съответните им имена (макс. 16 знака).

Въведете букви / знаци → стр. 15.

Запаметяване на първия номер в указателя

▶ Нов запис? ▶ **OK** ▶ (въведете номер) ▶ **OK** ▶ (въведете име) ▶ **OK**

Запаметяване на следващи номера в указателя

▶ **Menu** ▶ Нов запис ▶ **OK** ▶ (въведете номер) ▶ **OK** ▶ (въведете име) ▶ **OK**

Избиране на запис от указателя

Отворете указателя с . Имате следните възможности:

◆ С помощта на се придвижете през записите, докато изберете желаното име.

◆ Въведете първия знак от името или, ако е необходимо, използвайте за придвижване до записа.

Набиране чрез указателя

▶ (изберете запис) ▶

Използване на други функции

▶ (изберете запис) ▶ **Menu**

С могат да се избират следните функции:

Нов запис	Запазване на нов телефонен номер.
Показв. номер	Показване на телефонен номер.
Редакт. запис	Редактиране на избрания запис.
Исползв. ном.	Въведете номер или отворете указателя, като натиснете контролния бутон , за да въведете номер от указателя на текущата позиция. След това наберете или използвайте други функции с Menu .
Изтриване зап.	Изтриване на избрания запис.
Изпращ. зап.	Изпращане на отделен запис към друга слушалка (→ стр. 8).
Изтр. списък	Изтриване на всички записи от указателя.
Изпр. списък	Изпращане на целия списък към друга слушалка (→ стр. 8).
Бърз достъп	Задайте текущия запис на някой от бутоните за бърз достъп.

Използване на бутони за бърз достъп

Можете да зададете записи от указателя на бутоните от 2 до 9:

(изберете запис) ▶ **Menu** ▶ **Бърз достъп** ▶ **OK**

(изберете бутон) ▶ **OK** или (натиснете бутон, на който искате да зададете записа)

За да наберете, натиснете и **задръжте** желанния бутон за бърз достъп.

Изпращане на указателя към друга слушалка

Предварителни условия:

◆ Изпращащата и приемащата слушалка трябва да са регистрирани към една и съща база.

◆ Другата слушалка и базата да могат да изпращат и приемат записи от указател.

▶ (изберете запис) ▶ **Menu** ▶ **Изпращ. зап. / Изпр. списък** ▶ **OK**

▶ (изберете вътрешния участник) ▶ **OK** или (въведете вътрешния номер на приемащата слушалка)

Списък за повторно намиране на последен номер

Списъкът съдържа десетте последно набрани номера.

Набиране от списъка за повторно намиране на последен номер

(натиснете кратко) ▶ (изберете запис) ▶

Обработка на записи в списъка за намиране на последен номер

(натиснете кратко) ▶ (изберете запис) ▶ **Menu**

Можете да изберете следните настройки:

Използв. ном. Въведете номер или отворете указателя, като натиснете контролния бутон , за да въведете номер от указателя на текущата позиция. След това наберете или използвайте други функции с **Menu**.

Копиране в Ук. Копиране на запис в указателя.

Изтриване зап. Изтриване на **избрания** запис.

Изтр. списък Изтриване на **всички** записи.

Списък с повиквания / списък на телефонния секретар / списък на мрежовата пощенска кутия

Натиснете бутон на дисплея за да отворите списъка за преглед. Ако имате нови съобщения, показват се само списъците с нови съобщения. Придвижете се в списъците с помощта на .

Прозвучава уведомителен сигнал, когато се появи **нов запис** в списъка с повиквания / списъка на телефонния секретар / списъка на мрежовата пощенска кутия. По подразбиране левият бутон на дисплея мига и съобщението **Нови съобщ.** се показва на дисплея. Можете да промените това поведение с помощта на следните процедури:

▶ Последователно натиснете бутоните: **Menu** ▶ * 0 # -- 0 0 5 # -- 7 num

Показва се следното:

97

▶ Натиснете един от следните бутони за избор на типа на съобщението:

за пропуснати повиквания

или за съобщения на телефонния секретар (само за A420A) / в мрежовата пощенска кутия

Вашият избор се показва (напр. 5 за пропуснати съобщения); текущата настройка мига:

975 SET: [0]

Натиснете бутон или , за да зададете поведение за новите съобщения:

Показва се наличието на нови съобщения (настройки по подразбиране).

или Показва се наличието на нови съобщения.

Вашият избор се показва (напр. 1):

975 SET: [1]

▶ Натиснете бутон на дисплея **OK**.

Настройките ще се променят само когато бъде получено ново съобщение.

Моля, обърнете внимание!

Когато повикванията се запазват в мрежовата пощенска кутия, ще получите съобщение, ако са били направени съответните настройки (в зависимост от Вашия оператор).

Списък с повиквания

Предварително условие: CLIP (→ стр. 6)

В зависимост от вида на настроенния списък, списъкът с повиквания съдържа (→ стр. 22):

- ◆ Приети повиквания
- ◆ Пропуснати повиквания
- ◆ Повиквания, записани от телефонния секретар (само за A420A)

В зависимост от вида на настроенния списък се запаметяват всички номера на последните 25 входящи повиквания или само тези на пропуснатите повиквания.

Отваряне на списъка с повиквания

→ [✉] ▶ [☰] Спис.пов

Списъкът с повиквания се показва, както следва:

Брой нови записи + брой стари, прочетени записи [**Спис.пов 01+02**]

Натиснете **OK**, за да отворите списъка.

Показва се последното входящо повикване. Ако е необходимо, използвайте [☰] за избор на друг запис.

Използване на други функции

[☰] (изберете запис) ▶ **Menu**

С [☰] могат да се избират следните функции:

Изтриване зап.	Изтриване на текущия запис.
Копиране в Ук.	Копиране на запис в указателя.
Дата/Час	Дата и час на повикването (ако е настроено).
Състояние	Ново пов: ново пропуснато повикване. Стр.пов.: записът вече е прочетен.
Изтр. списък	Внимание! Всички стари и нови записи ще бъдат изтрити.

Обратно повикване до номер от списъка с повиквания

→ [✉] ▶ [☰] Спис.пов 01+02 ▶ **OK** ▶ [☰] (изберете запис) ▶ [☎]

Списък на телефонния секретар (само за A420A) / Списък на мрежовата пощенска кутия

Чрез тези списъци можете да прослушвате съобщенията от телефонния секретар (вж. „Възпроизвеждане / изтриване на съобщения“ → стр. 10) или мрежовата пощенска кутия (→ стр. 11).

Работа с телефонния секретар (само за A420A)

Можете да оперирате с телефонния секретар от слушалката или чрез бутон на базата. Информация за опериране с телефонния секретар чрез бутоните на базата (→ стр. 1). Следващите раздели описват опериране чрез слушалката.

Чрез слушалката можете да записвате собствени обръщения. Предварително записаното обръщение се използва, ако няма лично такова.

Ако паметта е пълна, на дисплея се показва **Т.секр. пълен!** и телефонният секретар се изключва автоматично. Ще се активира отново автоматично, когато изтриете старите съобщения.

Телефонният секретар е с предварително зададени фабрични настройки. Въведете индивидуални настройки, като използвате слушалката.

За задаването на **време за забавяне**, след което телефонният секретар да отговаря на повикванията, както и за задаването на **дължина на запис** и активирането на **прослушване на повикванията** по време на запис, вж. Преглед на менютата (→ стр. 21).

Активиране / дезактивиране на телефонния секретар

Menu ▶ [☰] Гласова поща ▶ **OK** ▶ [☰] Тел. секр. ▶ **OK** (✓ = вкл.)

Когато включите телефонния секретар, иконата **☎** се показва на дисплея.

Записване на лично обръщение

Menu ▶ [☰] Гласова поща ▶ **OK** ▶ [☰] Обръщения ▶ **OK** ▶ Запис обръщ. ▶ **OK** ▶ Запис след **OK** ▶ **OK**

Ще чуете тона за готовност (кратък тон). Кажете текста на обръщението (поне 3 сек.). Натиснете **OK** за потвърждение или натиснете [☰] или [☎] за отхвърляне на записа. След записване обръщението се възпроизвежда, за да го проверите.

Моля, обърнете внимание!

Записването спира автоматично, когато бъде достигнато максималното време от 170 секунди или ако престанете да говорите за повече от 2 секунди.

Възпроизвеждане или изтриване на обръщения

Вж. Преглед на менютата → стр. 21.

Възпроизвеждане / изтриване на съобщения

Има три начина да стартирате възпроизвеждането на съобщения на телефонния секретар.

- ◆ Стартирайте възпроизвеждането на съобщение чрез менюто **Гласова поща**:

Menu ▶ **Гласова поща** ▶ **OK** ▶ **Възпр.съобщ-я** ▶ **OK**

Дори да сте въвели номер за мрежовата пощенска кутия, трябва да изберете телефонния секретар:

▶ **Тел. секр.** ▶ **OK**

- ◆ Стартирайте възпроизвеждането на съобщение чрез **списъка на телефонния секретар**:

▶ **Гл.поща**

Списъкът се показва по следния начин:

Брой нови съобщения + брой стари, възпроизведени съобщения **Гл.поща 01+02**

Натиснете **OK**, за да отворите списъка.

- ▶ Бърз достъп до телефонния секретар:

За достъп до телефонния секретар **натиснете и задръжте** бутона . Вграденият телефонен секретар е с предварително зададени фабрични настройки. Въпреки това, ако сте задали бърз достъп за мрежовата пощенска кутия, можете да промените тази настройка (→ стр. 21).

Ако имате нови съобщения, възпроизвеждането ще започне с първото ново съобщение, а ако не – с първото старо съобщение.

Високоговорителят на слушалката се включва автоматично. За да го изключите, натиснете бутона „Свободни ръце“ .

Съобщенията се състоят от

- ◆ **заглавие** (номер / дата / час) и
- ◆ **текст** (записан текст).

Първо се възпроизвежда заглавието, после текстът. Показва се телефонният номер или името.

Спиране и управление на възпроизвеждането

Управлението на възпроизвеждането зависи от това кога е натиснат съответният бутон.

По време на възпроизвеждане на съобщение:

или	Пауза на възпроизвеждането. Натиснете отново за продължение.
или	По време на възпроизвеждане на заглавието: Придвижване до началото на предишното съобщение. При прескачане назад от първото съобщение се стига до последното. По време на възпроизвеждане на текста: Връщане в началото на текущото съобщение.
или	Придвижване до началото на следващото съобщение. При прескачане напред от последното съобщение се стига до първото.
	По време на възпроизвеждане на заглавието: Прескачане на заглавието. По време на възпроизвеждане на текста: Придвижване до текста на следващото съобщение. При прескачане напред от последното съобщение се стига до първото.

Допълнителни функции по време на възпроизвеждане на съобщения

Натиснете бутона на дисплея **Menu**. Възпроизвеждането спира.

Изберете съответната функция с помощта на :

Набиране ном.	Набиране на номер.
Продължение	Продължаване на възпроизвеждането на съобщението.
Сила на звука	Настройване силата на звука.
Копиране в Ук.	Копиране на номера на повикващия в указателя.
Изтр. вс.стари	Изтриване на всички стари съобщения.

Изтриване на отделно съобщение

По време на възпроизвеждане: Натиснете бутона или бутона на дисплея **КС**.

Нови съобщения могат да се изтриват само по време на възпроизвеждане на текста на съобщението.

Изтриване на всички стари съобщения

По време на възпроизвеждане или пауза:

Menu ▶ **Изтр. вс.стари** ▶ **OK** (Потвърдете запитването за сигурност)

Приемане на повикване от телефонния секретар

Можете да приемете повикване, докато телефонният секретар го записва:

Menu ▶ **Приеми** ▶ **OK**

Можете също да приемете повикването, като:

- ◆ Натиснете бутона за говорене
- ◆ Вдигнете слушалката от базата / зареждащата станция (ако е активиран **Авт. отгов.** → стр. 22)

Моля, обърнете внимание!

Когато е активирано **Филтр. на пов.** на слушалката и повикването вече може да се чуе на слушалката, можете да приемете повикване само чрез **Menu** ▶ **Приеми** ▶ **OK**. Натискането на бутона за говорене / бутона за „Свободни ръце“ само активира или дезактивира режима „Свободни ръце“.

Записването спира и можете да говорите с повикващия.

Задаване на различен език

Можете да промените езика за гласовата подкана и обръщението по подразбиране.

Menu ▶ **Гласова поща** ▶ **OK** ▶ **Език** ▶ **OK** ▶ (изберете език) ▶ **OK**

Управление в движение (отдалечено управление)

Можете да проверявате телефонния секретар от всякакъв вид други телефони (хотелски, улични телефони и т.н.).

Предварителни условия:

- ◆ Настроили сте системен PIN, различен от 0000 (→ стр. 22).
- ◆ Телефонът, който използвате за отдалечено управление, има тоново набиране (DTMF), т.е. чувате различни тонове, когато натискате бутоните.

Повикване до телефонния секретар и възпроизвеждане на съобщения

(Набирате собствения си номер.) ▶ Когато чуете обръщението, натиснете и въведете системния PIN.

Използват се следните бутони за управление:

- 1** По време на съобщаването на номер / дата / час: Прескачане към началото на предишното съобщение. По време на възпроизвеждане на съобщение: Връщане в началото на текущото съобщение.
- 2** Спиране на възпроизвеждането. Натиснете отново за продължение.
- 3** Придвижване към следващото съобщение.
- 0** Изтриване на отвореното съобщение.

Активиране на телефонния секретар

(Въведете Вашия номер и оставете телефона да звъни, докато чуете съобщението „Моля, въведете Вашия PIN код.“) ▶ Въведете системния PIN

Телефонният секретар е активиран. Съобщава Ви се колко време остава в паметта. След това съобщенията се възпроизвеждат. Телефонният секретар не може да се дезактивира дистанционно.

Мрежова пощенска кутия

Мрежовата пощенска кутия е телефонният секретар в мрежата на Вашия оператор. Повече информация ще получите от Вашия оператор. Не можете да използвате мрежова пощенска кутия, освен ако не сте я **изискали** от оператора.

За да използвате мрежовата пощенска кутия бързо и лесно чрез списъка на съобщения от мрежовата пощенска кутия (→ стр. 8), менюто (→ стр. 21) и за да използвате бърз достъп (→ стр. 1), необходимо е да въведете номера в телефона:

Menu ▶ **Гласова поща** ▶ **OK** ▶ **Мр.пощ.кут** ▶ (въведете номер) ▶ **OK**

Откриване на слушалка (локализиране)

Можете да откривате вашата слушалка, използвайки базата.

▶ **Кратко** натиснете бутона за регистриране / локализиране от базата (→ стр. 1).

Всички слушалки ще позвънят едновременно (локализиране), дори ако звъненето е изключено.

Прекратяване на локализирането: Кратко натиснете бутона за регистриране / локализиране от базата (→ стр. 1) или натиснете бутона за говорене или бутона за край на повикване на слушалката.

Ръчно регистриране на слушалки

Можете да регистрирате до четири слушалки към базата. **Всяка допълнителна слушалка трябва да се регистрира към базата, за да работи правилно!**

1) На слушалката

Меню ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Слушалка** ▶ **OK** ▶ **Рег. слушалка** ▶ Въведете системния PIN на базата (настройка по подразбиране: 0000) ▶ **OK** ▶ **Регистриране** се показва.

2) На базата

В рамките на 60 секунди натиснете и **задръжте** бутона за регистриране / локализиране от базата (→ стр. 1) за около 3 секунди. (само за A420A: Възпроизвежда се тон, ако режимът на регистриране е активиран.)

Регистрацията отнема около 1 минута. Когато процесът на **регистриране завърши успешно**, дисплеят за кратко показва **Регистрирана** и се връща в неактивен режим. На слушалките ще бъде даден най-малкият свободен вътрешен номер (1-4). Ако вътрешните номера 1 – 4 вече са заети от други апарати, номер 4 ще бъде заменен.

Отписване на слушалки

Можете да отпишете всяка от другите регистрирани слушалки чрез всяка регистрирана слушалка Gigaset.

Меню ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Слушалка** ▶ **OK** ▶ **Отпис. слуш.** ▶ Изберете вътрешния участник, който искате да отпишете. Слушалката, която използвате в момента, е обозначена с <. ▶ **OK** ▶ Въведете системния PIN на базата (настройка по подразбиране: 0000) ▶ **OK**

Използване на няколко слушалки

Осъществяване на вътрешни повиквания

Вътрешните повиквания са безплатни повиквания към други слушалки, регистрирани към същата база.

Регистрирани са 2 слушалки

Натиснете контролния бутон , извършва се повикване към другата слушалка.

Регистрирани са повече от 2 слушалки

Повикване на определена слушалка

▶ (1...4, въведете вътрешния номер на слушалката) **или** (Изберете вътрешен участник) ▶ **OK** **или** ▶ извършва се повикване към слушалката.

Повикване към всички слушалки („групово повикване“)

Натиснете и **задръжте** **или** ▶ * < **или** ▶ **Пов. на всички** ▶ **OK** **или** ▶ извършва се повикване към всички слушалки.

Когато някой участник Ви отговори, можете да говорите с него. За край на повикването натиснете бутона .

Вътрешно консултационно повикване / свързване на повикване

Провеждате разговор с **външен участник**. Натиснете контролния бутон и се обадете до една или всички слушалки. Външният участник чува музиката при изчакване. Когато вътрешният участник отговори: обявете външното повикване, ако е необходимо;

или

натиснете бутона за край на повикване . Повикването се прехвърля към вътрешния участник;

или

натиснете бутона на дисплея . Отново се свързвате с външния участник.

Когато прехвърляте повикване, можете да натиснете бутона за край на повикване , преди вътрешният участник да отговори.

Слушане на външно повикване

Провеждате външно повикване. Вътрешен участник може да слуша този разговор и да участва в него (конференция). **Предварително условие:** функцията **Слушане** трябва да е активирана.

Активиране / дезактивиране на слушане

Меню ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **База** ▶ **OK** ▶ **Слушане** ▶ **OK** (✓ = вкл.)

Вътрешно слушане на повикване (конференция)

Искате да слушате осъществено външно повикване. Натиснете и **задръжте** бутона . Можете да слушате повикването. Всички участници чуват звуков сигнал.

За приключване: натиснете бутона за край на повикване . Всички участници чуват звуков сигнал.

Ако **първият** вътрешен участник натисне бутона за край на повикване , слушалката, която е „слушала“, остава свързана с външния участник.

Настройване на будилника

Активиране / деактивиране на будилника

Menu ▶ Будилник ▶ **OK** ▶ Активиране ▶ **OK** (✓ = вкл.)

Когато е активиран: ▶ (Задайте час на събуждане) ▶ **OK**

Когато звъни будилникът, натиснете произволен бутон, за да го изключите за 24 часа. Ако будилникът е настроен, на екрана се показва иконата , а вместо датата се показва часът за събуждане.

Настройване на часа за събуждане

Menu ▶ Будилник ▶ **OK** ▶ Час събуждане ▶ **OK**

Въведете времето за събуждане в часове и минути и натиснете **OK**.

Настройки на телефона

За подробности относно активирането / деактивирането на уведомителните сигнали и предупредителните сигнали за изтощена батерия вж. Структура на менютата (→ стр. 21).

За подробности относно настройването на контраста на дисплея и на големи цифри при набиране вж. Структура на менютата (→ стр. 22).

За подробности относно настройването на системния PIN на базата, вж. Преглед на менютата (→ стр. 22).

Промяна на езика на дисплея

Menu ▶ Настройки ▶ **OK** ▶ Слушалка ▶ **OK** ▶ Език ▶ **OK** ▶ (изберете език) ▶ **OK**

Текущият език е отбелязан с ✓.

Ако погрешка изберете език, който не разбирате:

Menu ▶ 4 сек ▶ 2 сек ▶ 1 сек (натиснете бутоните един след друг) ▶ (изберете език) ▶ **OK**

Промяна на силата на звука на „Свободни ръце“ / слушалка

В неактивен режим:

▶ Сила звук сл. ▶ **OK** ▶ Слушалка/Високоговор. ▶ **OK** ▶ (задайте сила на звука от 1 до 5) ▶ **OK** (✓ = избрано)

По време на разговор през слушалката или в режим „Свободни ръце“:

▶ (задайте сила на звука от 1 до 5)

Настройката автоматично ще се запамести след около 3 секунди или натиснете бутона на дисплея **OK**.

Можете да настройвате силата на звука и от менюто **Аудио настр.** (→ стр. 21).

Задаване на звука в слушалката

Адаптирайте звука в слушалката според Вашите нужди.

- ◆ **Слаб:** Стандартна настройка.
- ◆ **Силен:** Подчертани са високите честоти.

В неактивен режим:

▶ Звук слушалка ▶ **OK** ▶ Слаб/Силен ▶ **OK** (✓ = избрано)

Можете също да настройвате звука в слушалката чрез менюто **Аудио настр.** (→ стр. 21).

Настройване на мелодиите на звънене на слушалката

Настройване силата на звънене

В неактивен режим:

▶ Сила на звън. ▶ **OK** ▶ (задайте сила на звука от 1 до 5 или „Кресчендо“) ▶ **OK** (✓ = избрано)

Можете да настройвате силата на звука и от менюто **Аудио настр.** (→ стр. 21).

Настройване мелодията на звънене

Задайте различни мелодии на звънене за **Външни пов.**, **Вътрешни пов.** и **Будилник**.

В неактивен режим:

▶ Мелодия на зв. ▶ **OK** ▶ Външни пов. / Вътрешни пов. / Будилник ▶ **OK** ▶ (изберете мелодия) ▶ **OK** (✓ = избрано)

Можете да настройвате силата на звука и от менюто **Аудио настр.** (→ стр. 21).

Времени контр. (дневен / нощен режим)

Можете да зададете определен период, през който не искате телефонът да сигнализира за външни повиквания, например през нощта.

Активиране на Времеви контр.:

Menu ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Слушалка** ▶ **OK** ▶ **Времеви контр.** ▶ **OK** ▶ **Активиране** ▶ **OK**

(√ = активирано)

Задаване на период:

Menu ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Слушалка** ▶ **OK** ▶ **Времеви контр.** ▶ **OK** ▶ **Настройки** ▶ **OK**
 ▶ Изкл. от: (Въведете часа в 4-цифрен формат) ▶ **OK** ▶ Изкл. до: (Въведете часа в 4-цифрен формат)
 ▶ **OK**

Изключване на звука за анонимни повиквания

Можете да настроите **слушалката** да не звъни при повиквания с блокирана Идентификация на линията на повиквания. Такива повиквания ще се сигнализират само на дисплея.

Menu ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Слушалка** ▶ **OK** ▶ **Заг. ан.пов.** ▶ **OK** (√ = активирано)

Активиране / деактивиране на звъненето**Деактивиране / повторно активиране на звъненето за постоянно**

В неактивен режим натиснете и **задръжте** бутона „звезда“ . Ако звъненето е деактивирано, иконата се показва на дисплея.

Деактивиране на звъненето за текущо повикване

Menu ▶ **Тихо** ▶ **OK**

Настройване на мелодии на звънене на базата (само за A420A)

Задайте **Сила на звън.**, **Мелодия на зв.** и **Времеви контр.** за базата:

Menu ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **База** ▶ **OK** ▶ **Аудио настр.** ▶ **OK**
 ▶ **Сила на звън. / Мелодия на зв. / Времеви контр.**

Изпълнете настройката аналогично на описанието в „Настройване на мелодиите на звънене на слушалката“.

Активиране / деактивиране на музика на изчакване

Можете да направите така, че Вашият външен участник да чува музика при вътрешно пренабиране и по време на прехвърляне на повикване.

Menu ▶ ▶ Цифрата за текущата настройка мига: 0 = изкл.; 1 = вкл. ▶ въведете номер
 ▶ **OK**.

Ретранслаторен режим

Ретранслаторът увеличава обхвата на базата. Трябва да активирате ретранслаторен режим (→ стр. 22).

Ретранслаторният режим и режим **Без излъчв.** (→ стр. 22) се изключват взаимно.

Връщане на слушалката в изходно състояние

Можете да възстановите фабричните стойности за всяка отделна настройка и промяна, която сте направили. Записите в указателя, списъкът с повиквания и регистрацията на слушалката към базата ще бъдат запазени.

Menu ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Слушалка** ▶ **OK** ▶ **Нулир. слуш.** ▶ **OK** ▶ **Нулиране?** ▶ **OK**

Възстановяване на базата

Когато се възстановяват фабричните настройки:

- ◆ Индивидуалните настройки се нулират.
- ◆ Изтриват се всички списъци.
- ◆ Режим **Без излъчв.** е деактивиран.

Датата и часът се запазват. Телефонният секретар (само за A420A) е готов за използване около 15 секунди след нулиране на базата.

Връщане на базата в изходно състояние от менюто

Когато се извършва нулиране чрез менюто:

- ◆ Слушалките продължават да са регистрирани.
- ◆ Системният PIN не се нулира.

Menu ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **База** ▶ **OK** ▶ **Фаб.наст.база** ▶ **OK** ▶ **Нулиране?** ▶ **OK**

Връщане на базата в изходно състояние чрез бутона на базата

Когато възстановявате базата в изходно състояние чрез бутона на базата

- ◆ Всички слушалки се отписват и
- ◆ Системният PIN се връща на оригиналния код 0000.

Изпълнете **следните стъпки**: Изключете захранващия кабел от базата. Задръжте **бутона за регистриране / локализиране** на базата (→ стр. 1) и същевременно свържете отново захранващия кабел на базата. Задръжте бутона най-малко 5 секунди.

Управление на базата от PABX / маршрутизатор

Управление от маршрутизатора

Когато управлявате слушалката Gigaset от аналогов порт на маршрутизатор, можете да ограничите възникването на проблеми с ехо, като активирате **XES режим** (→ стр. 22). Ако нямате проблеми с ехо, следва да дезактивирате тази функция.

Управление от PABX

Следните настройки са необходими единствено ако PABX ги изисква; вж. ръководството за потребителя на Вашата PABX.

Когато въвеждате цифрите, трябва да ги въвеждате **бавно** една след друга.

Промяна на режима на набиране

Menu ▶ * ◁ ▶▶▶ 0 ◁ ▶ 5 ◁ ▶▶▶ 1 ◁ ▶ 8 ▶▶▶ Цифрата за зададения режим на набиране мига:

0 = тоново набиране (DTMF); 1 = пулсово набиране (DP) ▶ въведете номер ▶ **OK**.

Настройване на пренабиране

Menu ▶ * ◁ ▶▶▶ 0 ◁ ▶ 5 ◁ ▶▶▶ 1 ◁ ▶ 0 ◁ ▶▶▶ Номерът за текущото пренабиране мига: 0 = 80 ms; 1 = 100 ms; 2 = 120 ms;

3 = 400 ms; 4 = 250 ms; 5 = 300 ms; 6 = 600 ms; 7 = 800 ms ▶ въведете номер ▶ **OK**.

Промяна на пауза след заемане на линия

Можете да настроите продължителността на паузата между натискането на бутон за говорене **[☑]** и изпращането на номера.

Menu ▶ * ◁ ▶▶▶ 0 ◁ ▶ 5 ◁ ▶▶▶ 1 ◁ ▶ 6 ▶▶▶ Цифрата за текущата продължителност на паузата мига: 1 = 1 сек.; 2 = 3 сек.;

3 = 7 сек. ▶ въведете номер ▶ **OK**.

Промяна на паузата след бутон за пренабиране

Menu ▶ * ◁ ▶▶▶ 0 ◁ ▶ 5 ◁ ▶▶▶ 1 ◁ ▶ 2 ▶▶▶ Цифрата за текущата продължителност на паузата мига: 1 = 800 ms;

2 = 1600 ms; 3 = 3200 ms ▶ въведете номер ▶ **OK**.

Приложение

Въвеждане на букви / знаци

Стандартни знаци

Натиснете съответния бутон толкова пъти, колкото е указано.

Кратко натиснете бутона **[#]**, за да превключите от режим „Abc“ на „123“, от „123“ на „abc“ и от „abc“ на „Abc“.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x
[1-]	1	£	\$	¥	¤										
[2-]	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç					
[3-]	d	e	f	3	ë	é	è	ê							
[4-]	g	h	i	4	ï	í	ì	î							
[5-]	j	k	l	5											
[6-]	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ					
[7-]	p	q	r	s	7	ß									
[8-]	t	u	v	8	ü	ú	ù								
[9-]	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å					
[0-]	[¹⁾]	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	_
[* ◁]	*	/	()	<	=	>	%							
[# ▶]			#	@	\	&	§								

1) Интервал

Централноевропейски

Натиснете съответния бутон толкова пъти, колкото е указано.

Кратко натиснете бутона диз [H -], за да превключите от режим „Abc“ на „123“, от „123“ на „abc“ и от „abc“ на „Abc“.

[1 -]	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x
[2 -]	1	Ş	α										
[3 -]	a	b	c	2	ā	ä	á	â	ć	ç	č		
[4 -]	d	e	f	3	đ	d'	ę	è	é	ê			
[5 -]	g	h	i	4	í	î							
[6 -]	j	k	l	5	ł								
[7 -]	m	n	o	6	ñ	ň	ó	ö	õ	ô			
[8 -]	p	q	r	s	7	ř	ß	ś	š				
[9 -]	t	u	v	8	t'	ú	ü	ú	û				
[0 -]	w	x	y	z	9	ý	ž	ž	ž				
[0.]	[¹⁾]	.	,	?	!	0	+	-	:	"	'	;	_
[* -]	*	/	()	<	=	>	%					
[# -]			#	@	\	&	Ş						

1) Интервал

Технически данни

Батерии

Технология: Никел-метал-хидридни (NiMH); Размер: AAA (Micro, HR03); Напрежение: 1,2 V;

Капацитет: 450 - 1000 mAh

Време за работа / зареждане на слушалката

Вашата слушалка може да зарежда батериите до 1000 mAh. Използването на специални високопроизводителни батерии или батерии с висока мощност не се препоръчва за безжични телефони.

Времето за работа на устройството Gigaset зависи от капацитета и възрастта на батериите и от начина, по който се използва. (Посочените времена за режим на готовност / разговор / работа са максималните възможни, времето за зареждане е с типични стойности).

	Капацитет (mAh) прилб.			
	550	700	800	1000
Време в режим на готовност (часове)	220	255	295	360
Време за разговори (часове)	14	17	19	24
Време на работа при 1,5 часа разговори на ден (часове), изкл. / вкл. режим Без излъчв.	115/85	135/95	150/110	190/135
Време за зареждане, база (часове)	6	7	8	10
Време за зареждане, зареждаща станция (часове)	5.5	6.5	7	9

Поради непрекъснатото развитие на батериите, списъкът с препоръчани батерии от раздела „Често задавани въпроси“ на страниците на Gigaset за „Грижа за клиента“ редовно се актуализира: www.gigaset.com/service

Консумация на електроенергия от базата A420 A420A

В режим на готовност

– Слушалка в базата

ок. 1,0 W

ок. 1,2 W

– Слушалка извън базата

ок. 0,8 W

ок. 1,0 W

По време на разговор

ок. 1,0 W

ок. 1,2 W

Общи спецификации


DECT стандарт	поддържа се
GAP стандарт	поддържа се
Обхват	до 300 метра на открито, до 50 метра на закрито
Захранване на базата	230 V ~/50 Hz
Условия на околната среда за работа	от +5° C до +45° C, от 20% до 75% относителна влажност

Въпроси и отговори

Ако имате въпроси относно използването на телефона, посетете нашия уебсайт на адрес

www.gigaset.com/service за 24-часова поддръжка.

Таблицата по-долу съдържа списък с често срещани проблеми и възможни решения.

Проблем	Причина	Решение
На дисплея не се показва нищо.	Слушалката не е включена. Батериите са изтощени.	Натиснете бутона за край на повикване  за около 5 секунди или поставете слушалката в базата. Заредете или сменете батериите.
Няма безжична връзка към базата, на дисплея мига База .	Слушалката е извън обхвата на базата. Базата не е включена.	Преместете слушалката по-близо до базата. Проверете захранващия конектор на базата → стр. 3.
Дисплеят показва Рег. слушалка или Пост.сл.в баз.	Слушалката не е регистрирана към базата или е била отписана.	Регистрирайте слушалката → стр. 12.
Слушалката не звъни.	Мелодията на звънене е деактивирана. Телефонът звъни само когато номерът се предава. Телефонът не звъни в определен период.	Активирайте мелодията на звънене → стр. 14. Активирайте мелодията на звънене за анонимните обаждания → стр. 14. Деактивирайте „Времеви контрол“ или променете периода → стр. 13.
Не чувате звънене / сигнал за набиране от стационарната телефонна мрежа.	Не е използван предоставеният телефонен кабел или е бил заменен с нов кабел с погрешна структура на пиновете.	Винаги използвайте предоставения телефонен кабел или се уверете, че подредбата на пиновете е правилна, когато купувате от съответния търговец: 3-4 структура на телефонните кабели / EURO CTR37.
Прозвучава съобщение за грешка след въпрос за системния PIN. Забравен PIN.	Системният PIN, който сте въвели, не е правилен.	Върнете системния PIN към стойността по подразбиране, т.е. 0000 → стр. 14. Всички слушалки се отписват. Всички настройки се нулират. Изтриват се всички списъци.

Контакт с течности

Ако слушалката влезе в контакт с течност:

- Веднага изключете слушалката и извадете батериите.**
- Оставете течността да се отстрани от слушалката.
- Изсушете внимателно всички части и след това поставете слушалката с отворено отделение за батериите и надолу с клавиатурата на сухо, топло място **за поне 72 часа** (не в микровълнова печка, фурна и т.н.).
- Не включвайте слушалката, докато не се изсуши напълно.**

Когато е напълно суха, би трябвало да можете да я използвате отново.

Обслужване и Помощ за клиента

Имате въпроси? Като потребител на Gigaset можете да се възползвате от множеството услуги, които Ви се предлагат. Може да намерите бързо помощ в това изчерпателно Ръководство или на страниците на нашия online портал.

Моля регистрирайте Вашия телефон на www.gigaset.com/service веднага след закупуването му, като по този начин ще ни позволите да ви помогнем по-добре, ако имате въпроси или ако се нуждаете от гаранционно обслужване. Вашият личен акаунт ви позволява директно да се свържете с нашия сервизен център чрез e-mail.

В нашия постоянно обновяван сайт www.gigaset.com/service може да откриете:

- ◆ Обширна информация за нашите продукти
- ◆ Често задавани въпроси
- ◆ Търсене по ключова дума, за да се открие по-лесно тема
- ◆ База данни за съвместимост: кои слушалки и базови станции може да се свържат
- ◆ Сравнение на продукти: сравнение на характеристиките на различни продукти
- ◆ Сваляне на потребителски ръководства и софтуерни обновления
- ◆ E-mail контакт на нашия сервизен център

Представителите ни в сервизите са на разположение по телефона за по-специфични въпроси или консултации.

Представителите ни в сервизите са на разположение по телефона за по-специфични въпроси или консултации. +359 2 9710666

(0.50 евро на минута от всички държави за стационарни телефони. За обаждания от мобилни телефони може да има други цени).

Моля имайте предвид, че ако устройството Gigaset не е продадено от оторизираните търговци за територията на съответната страна, то продуктът може да не е съвместим с телефонната мрежа на съответната страна. Ясно е отбелязано на кутията до CE знака за коя държава / кои държави е било разработено устройството. Ако апаратът бъде използван в разрез с посоченото по-горе, с инструкциите, посочени в ръководството, или с неговите функции, това може да повлияе върху гаранционните условия (ремонт или подмяна на апарата).

За да се възползва от гаранцията, клиентът е длъжен да приеме касова бележка, на която е записана дата на закупуване (датата, от която започва да тече гаранцията) и типа на стоката, която е закупена.

Одобрение

Това устройство е предназначено за аналогови телефонни линии във вашата мрежа.

Специфичните за страната изисквания са взети предвид.

С настоящото Gigaset Communications GmbH декларира, че това устройство отговаря на съществените изисквания и другите приложими разпоредби, определени в Директива 1999/5/ЕО.

Копие от Декларацията за съответствие е налична на Интернет адрес:

www.gigaset.com/docs

CE 0682

Гаранционен документ

На потребителя/ купувача се дава (без да се засяга правото за предявяване на рекламации спрямо продавача) търговска гаранция при следните условия:

- ◆ Нови уреди и техните компоненти, които поради фабричен дефект и / или дефект на материала проявят дефект в рамките на 24 месеца от покупката, се заменят безплатно от Gigaset Communications по неин избор с уред, сравним по отношение на техническите качества или се ремонтират. За бързо износващи се части (напр. батерии, клавиатури, кутии) тази търговска гаранция е валидна шест месеца от покупката.
- ◆ Тази гаранция не важи, ако дефектът на уредите се дължи на неправилна употреба и / или неспазване на ръководствата.
- ◆ Тази гаранция не обхваща действия, извършени от дистрибутора или от самия клиент (напр. инсталация, конфигуриране, сваляне на софтуер). Ръководствата и евентуално софтуера, доставен на отделен носител на данни също се изключват от гаранцията.
- ◆ Като доказателство за гаранцията важи квитанцията за покупка, от която е видна датата на закупуване.
- ◆ Сменените уреди респ. техните компоненти, доставени обратно на Gigaset Communications в рамките на смяната, преминават в собственост на Gigaset Communications.
- ◆ Тази гаранция важи за нови уреди, закупени в рамките на Европейската общност. Гаранцията се предоставя от Gigaset Communications Austria GmbH, Businesspark Marximum Objekt 2 / 3.Stock, Modecenterstraße 17, A-1110 Wien.
- ◆ По-нататъшни или други претенции, произтичащи от тази гаранция на производителя, са изключени. Gigaset Communications не носи отговорност за прекъсване на работата, пропуснати ползи и загубата на данни или друга информация при допълнителен софтуер, използван от клиента. Подсигуряването на същия е задължение на клиента. Изключването на гаранция не е валидно, ако отговорност се поема на основание задължение, напр. съгласно Закона за отговорността на производителите, в случаи на умисъл, на груба небрежност, поради нараняване на живота, тялото или здравето или поради нарушаване на съществени договорни задължения. Претенцията за обезщетение на вреди поради нарушаване на съществени договорни задължения все пак се ограничават до типичната за този вид договори предвидима вреда, доколкото не са налице умисъл или груба небрежност или не се носи отговорност поради нараняване на живота, тялото или здравето или съгласно Закона за отговорността на потребителите.
- ◆ При извършване на гаранционна услуга периодът на гаранцията не се удължава.
- ◆ Ако не е налице гаранционно събитие, Gigaset Communications си запазва правото да включи в сметката на клиента смяната или ремонта. Gigaset Communications ще информира клиента предварително за това.
- ◆ С горепосочените разпоредби не е свързана промяна в правилата за доказване, която да е в ущърб на клиента.

За предявяване на тази гаранция, моля обърнете се към телефонната служба на Gigaset Communications. Номерът може да намерите в инструкцията за експлоатация.

Околна среда

Програмна декларация относно опазването на околната среда

Gigaset Communications GmbH съзнава своята социална отговорност. Затова ние активно работим за създаването на един по-добър свят. Във всички области на нашата дейност – от проектирането на продукта и производството до продажбите и изхвърлянето – нашето екологично съзнание е от първостепенно значение за нас.

Научете повече за нашите екологосъобразни продукти и процеси онлайн на адрес: www.gigaset.com.

Система за управление на околната среда



Gigaset Communications GmbH е сертифицирано по международните стандарти ISO 14001 и ISO 9001.

ISO 14001 (Околна среда): Сертифициране от септември 2007 г. от TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Качество): Сертифициране от 17.02.1994 г. от TÜV SÜD Management Service GmbH.

Изхвърляне

Комплектите батерии не бива да се изхвърлят заедно с останалите битови отпадъци. Спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на отпадъци, с които можете да се запознаете като се свържете с вашите местни власти или търговецът, от когото сте закупили продукта.

Цялото електрическо и електронно оборудване трябва да се изхвърля отделно от останалите битови отпадъци, използвайки местата, предназначени за това от местните власти.




Ако на някой продукт е поставен този символ на задраскан контейнер за отпадъци, продуктът е подчинен на Европейска Директива 2002/96/ЕО.


Правилното изхвърляне и отделно събиране на използваното оборудване е предназначено за предотвратяване на потенциални вреди за околната среда и здравето. Това е предварително условие за повторната употреба и рециклиране на използвано електрическо и електронно оборудване.

За повече информация относно изхвърлянето на вашето използвано оборудване, моля, свържете се с вашите местни власти, службата по сметосъбиране или търговецът, от когото сте купили продукта.

Преглед на менютата

Телефонът има множество функции. Те се представят под формата на менюта.

За да изберете функция, докато телефонът е в **неактивен режим**, натиснете **Menu** (отваряне на менюто), използвайте контролния бутон , за да превъртите до желаната функция и натиснете **OK** за потвърждение.

За връщане в неактивен режим: натиснете и задръжте бутона .


Не всички функции, описани в това ръководство за потребителя, се предлагат във всички страни.

Будилник

Активиране → стр. 13


Час събуждане → стр. 13

Аудио настр.

Сила звук сл.  Слушалка / Високоговор. → стр. 13

Звук слушалка  Слаб / Силен → стр. 13


Сила на звън. → стр. 13

Мелодия на зв.  Външни пов. / Вътрешни пов. / Будилник → стр. 13

Увед.сигн. Вкл. / изкл.


Изтощ. бат. Вкл. / изкл.


Гласова поща


Възпр.собщ-я  Мр.пощ.кут ** Възпроизвеждане на съобщения от мрежовата пощенска кутия → стр. 11.


 Тел. секр. ** Възпроизвеждане на съобщения от телефонния секретар → стр. 10.


Тел. секр. * Активиране / деактивиране на телефонния секретар → стр. 9.

Филтр.на пов. * Включване / изключване на прослушването на съобщение на слушалката (режим „Свободни ръце“), което се записва. Деактивиране само на прослушването на **действителния запис**: натиснете бутона за край на повикване . (Предварително условие: регистрирана е поне 1 слушалка с възможност за „Свободни ръце“).




Обръщения *  Запис обръщ. / Възпр. обръщ. / Изтр. обръщ. → стр. 9




Дълж. съобщ. *  Максимум / 1 минута / 2 минути / 3 минути

Забавяне звън. *  Незабавно / 10 сек. / 18 сек. / 30 сек.

 Автомат. Ако няма нови съобщения, телефонният секретар отговаря на повикване след **18 секунди**. Ако има нови съобщения, телефонният секретар приема повикванията само след **10 секунди**.

Мр.пощ.кут Въведете номер за мрежовата пощенска кутия → стр. 11.

Бут.за настр.1 *  Мр.пощ.кут Определете бутон  за мрежовата пощенска кутия. (В неактивен режим натиснете и **задръжте** бутон  за набиране.)

 Тел. секр. Определете бутон  за телефонния секретар. (В неактивен режим натиснете и **задръжте** бутон  за набиране.)

Език * → стр. 11

* само за база с телефонен секретар

** само за база с телефонен секретар и въведен номер за мрежова пощенска кутия

Настройки

Дата/Час	→ стр. 5		
Слушалка	Език	→ стр. 13	
	Гол. цифри	Задават се по-големи цифри при набирање.	
	Контраст	Контрастът на дисплея се настройва в 9 нива.	
	Времени контр.	Активирани / Настройки	→ стр. 13
	Заг. ан.пов.	→ стр. 14	
	Авт. отгов.	Активирани / деактивирани на автоматичен отговор	→ стр. 6.
	Рег. слушалка	→ стр. 12	
	Отписв. слуш.	→ стр. 12	
Нулир. слуш.	→ стр. 14		
База	Аудио настр. (само за A420A)	Сила на звън.	→ стр. 14
		Мелодия на зв.	→ стр. 14
		Времени контр.	→ стр. 14
	Тип спис.пов.	Пропус.пов. / Всички пов.	→ стр. 9
	Системен PIN	Промяна на системен PIN (по подразбиране 0000).	
	Фаб.наст.база	→ стр. 14	
	Допълнителни	Ретрансл.	→ стр. 14
		XES режим	Активирани / деактивирани (Активирайте в случай на проблем с eXO на аналогов порт на маршрутизатор.)
	ECO DECT	Без излъчв. / Макс.обхват	→ стр. 2
	Слушане	→ стр. 12	
	Преселекция	Ном.за пресел. / С преселекция / Без преселекц.	→ стр. 7

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© **Gigaset Communications GmbH 2012**
Subject to availability.
All rights reserved. Rights of modification reserved.
www.gigaset.com